



Biografía

NATALIA KRIVOSHEIN DE CANESE

Nació en Praga el 7 de mayo de 1926.

Muy joven abandonó su país para radicarse en el Paraguay. Obtuvo la ciudadanía paraguaya.

Estudió guaraní en el Instituto de lingüístico Guaraní del Paraguay donde obtuvo el título de profesora de Lengua y Cultura Guaraní:

Posteriormente, en el Instituto Superior de lengua de la Facultad de Filosofía se graduó como Licenciada en Lengua Guaraní.

Se dedicó a la investigación de la realidad Lingüística del Paraguay.

Publicó varios libros:

- En 1983 dio a conocer su "GRAMÁTICA DE LA LENGUA GUARANÍ".
- Elaboró un proyecto denominado "LA EDUCACIÓN BILINGÜE PARA EL PARAGUAY" (1986); publicado en Estudios Paraguayos Vol. XXI, No. 2.
- Luego con Feliciano Acosta publicó "Ñe'?' ryrü", diccionario Guaraní-Español, Español-Guaraní.
- Con el mismo autor dio a conocer Ka'i Revokeue (1994), Ka'i rembiasakue (1994), Tetãgua remimombe'u (1996) y Mombe'ugua'u (1999).
- Con TADEO ZARRATEA publicó "MORANGU, FÁBULAS Y CUENTOS POPULARES UNIVERSALES" (2004).

Segunda edición de la obra publicadas con Feliciano Acosta:

- MOMBE'UGUA'U – COLECCIÓN DE MITOS, FÁBULAS Y LEYENDAS PARAGUAYAS (2ª EDICIÓN-EN GUARANÍ CON TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL) por FELICIANO ACOSTA y NATALIA KRIVOSHEIN DE CANESE ** Editorial Servilibro, Asunción-Paraguay (103 páginas) ** Diseño de tapa e ilustraciones: ANY UGHELLI.

Fuente: ÑE'?'POTY ATY – VOCES DE POETAS EN GUARANÍ por FELICIANO ACOSTA y NATALIA KRIVOSHEIN DE CANESE ** Editorial Servilibro, Asunción-Paraguay 2005.

